

ABONNEMENT
Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00
Edition Hebdomadaire... \$1.00
Administration et Rédaction,
224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne... 0.05
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.05
Une fois la semaine... 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.05
La Société de Publication,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 5 Déc. 1886

NOTRE PAYS

En 1852 M. Ampère visitait l'Amérique. Après avoir traversé le Canada et le nord des Etats Unis, il écrivit les lignes suivantes:
"Aujourd'hui, le principal commerce du Canada est le commerce des bois. On l'accuse de séduire et de démoraliser les Canadiens par l'existence tour à tour très pénible et très oisive qu'il impose. Un proverbe dit que le raftsmen se trouve, à la fin de l'été, avec une constitution épuisée, des habitudes d'ivrognerie, une paire de pantalons et un parapluie.

"Cette vie misérable n'est pas sans poésie et cette poésie a été exprimée assez heureusement dans un chant composé aux Etats Unis dans le Maine:
"Frappons! que chaque coup ouvre passage au jour, que la terre, longtemps cachée, s'étonne de contempler le ciel! Derrière nous s'élève le murmure des âges à venir, le retentissement de la forge, le bruit des pas des agriculteurs, rapportant la moisson dans leur demeure future. Reste qui voudra dans les rues des villes, ou se plaise sur la plaine nivelée. Donnez-nous la vallée couverte de cèdres, les rochers et les sommets du Maine. Tenons-nous en à notre pays béréal, sauvage et boisé; rude nourrice, mère vigoureuse, garde nous sur ton cœur!"

"Un des plus intéressants spectacles que présentent les Etats Unis à un Européen c'est ce que j'appellerai volontiers l'embriogénie des villes; on peut faire un cours complet depuis le groupe de maisons de bois, qui est le germe informe, jusqu'à la ville arrivée à terme, bien constituée, ayant sa vie individuelle, sa conformation régulière et tous ses membres en bon état. Entre ces deux limites extrêmes, il y a une quantité infinie de degrés. Ogdensburg répond à un de ces degrés intermédiaires d'une organisation qui est en voie de développement. Je n'avais jusqu'ici rien rencontré aux Etats Unis qui, sous ce rapport, m'eût autant frappé. Dans cette ville ébauchée, tout est nouveau, inachevé; en allemand on dirait que c'est quelque chose qui devient. C'est comme une maison qu'on commence à construire, une chambre en désordre qu'on est en train d'arranger. Imaginez de grandes rues droites, larges, bien alignées; ça et là, au milieu de ces rues, une boue noire; sur les côtés, des trottoirs en planche, remplacés, dans certaines parties, par des dalles magnifiques; des groupes d'arbres qui ont appartenu à la forêt primitive, des terraux grossièrement encasés et qui ont l'air abandonnés, dont on a pris possession mais qu'on ne cultive pas encore, et tout à côté de jolis jardins, d'élégants cottages, la civilisation la plus moderne qui s'établit sur un terrain défriché d'hier. Le confortable auprès de l'inculte; des vaches paissant non loin d'un magasin de nouveautés, où sont exposées les figures du Journal des modes et les portraits des membres du gouvernement provisoire (France). Les ballots de marchandises dans la rue parmi des troncs d'arbres renversés. Un mélange de sauvagerie qui s'en va et d'industrie qui arrive. Voilà ce que je trouvais dans les rues parfaitement tracées et à moitié rem-

plies d'Ogdensburg. Ces rues me disaient l'avenir de la ville; on les fait toujours ainsi: larges, longues, régulières, car on a toujours en vue que la cité qu'on bâtit sera une grande cité; moi-même me représentais ce que serait, ans vingt ans, celle que je voyais; elle aura peut-être cent mille âmes. Si un de mes lecteurs vient, l'année prochaine, à Ogdensburg, il ne trouvera plus rien de ce que j'ai vu. Au Détroit, il fait de nouvelles observations, qui peuvent encore se rapporter au Canada:
"Il y a ici quelque chose de bien autrement merveilleux que les raccourcis et les illusions d'optique qu'on vous vante comme si vous étiez des enfants ou des sauvages. Il y a une rue d'une demie lieue, large comme les plus grandes rues de Londres, bordée de magasins, éclairée au gaz dans une ville de vingt mille âmes, qui en renferme trois ou quatre mille et y a vingt ans."

NOTES POLITIQUES

L'élection de M. Spencer, député de Missisquoi, est restée.

Des délégués des paroisses du comté de Richelieu se sont réunis lundi à Ste Victoire et ont décidé unanimement d'offrir la candidature à leur ancien député, M. L. H. Massue.

Une assemblée politique aura lieu dans le comté de Glengarry, jeudi le neuf courant; des discours seront prononcés par les honorables J. A. Chapleau, S. D. Thompson, M. Foster, Meredith et autres.

On dit que M. L. A. Billy, député aux communes pour Rimouski, ne désire pas se présenter aux prochaines élections. Les conservateurs de cette division électorale ont, par conséquent, l'intention de demander M. Louis J. B. Taché, avocat, de Fraserville, de briguer les suffrages des électeurs. M. Taché est un jeune avocat de talent, très-bien connu à Rimouski. De plus il est fils de M. le Dr J. C. Taché, député-ministre de l'Agriculture, à Ottawa, qui a représenté ce comté pendant une dizaine d'années, avec honneur et distinction. Son nom est encore tenu en grande vénération par les électeurs de Rimouski.

NUMERO DOUBLE.

En conséquence de l'encouragement que nous recevons du public annonceur et afin d'engager nos souscripteurs à nous continuer leur patronage, nous allons donner pendant le mois de décembre un numéro double de huit pages tous les samedis, auquel contribueront nos meilleures plumes. Nous sommes aussi à prendre des arrangements pour mettre au 1er janvier prochain, notre journal de la même grandeur que les grands journaux de Québec et Montréal. Que chacun de nos abonnés actuels fasse connaître cette amélioration à ses amis.

AUX MAITRES DE POSTE

Nous recevons tous les jours des plaintes au sujet des maîtres de poste dans la campagne qui se permettent d'ouvrir les journaux et d'en faire la livraison à nos abonnés qu'après les avoir lus, souvent même déchirés et en avoir retardé la livraison d'une semaine. Nous avertissons ces maîtres de poste que nous allons porter plainte au Maître général des Postes.

La résidence superbe de M. James Isbester, sur la rue Daly, qui a été endommagée par le feu, vendredi dernier, a été fermée et attendait que les compagnies d'assurances aient évalué les dommages.

ECHOS DE HULL

Funérailles
Hier matin ont eu lieu au milieu d'un grand concours de citoyens les funérailles de M. Amable Laferrrière, père de M. J. O. Laferrrière. Les porteurs étaient MM. Moïse Trudel, André Quesnel, André Lapierre, Sylvestre Dumontier, Alfred Dumontier et Godelroy Cayer. L'enterrement a eu lieu dans le cimetière de Hull.

Acquitté
M. Martel, d'Aylmer, qui avait été arrêté sous accusation de vol sur la personne du nommé Aywin a été acquitté samedi. Pas de preuves.

Messe à St-Nicholas
Sa Grandeur Monseigneur Duhamel a chanté ce matin à neuf heures, une messe en l'honneur de St-Nicholas en présence des élèves des Chers Frères.

Personnel
M. le capitaine Ladouceur, dont le public d'Ottawa et de Hull a su maintes fois apprécier l'habilité et la courtoisie, partira mercredi pour aller passer l'hiver dans sa famille, à St. Plessis du lac des Deux Montagnes. Nous espérons revoir M. le capitaine à bonne heure, au printemps, sur son petit "Ranger", où il tient le poste de "right man in the right place."

Conseil de ville
Séance du conseil ce matin. Tous les échevins présents. Présentation et acceptation des comptes. Le compte de M. Léonard approuvé à \$480, et celui de Bédard et Lachapelle à \$550.

Sur motion de MM. Landry et Eddy, MM. Fenwick et Slater seront mis en demeure de remplacer les boyaux venus à la cité.

Les demandes de MM. Gilmour et MacLaren pour réduction de leur évaluation sont rejetées. Le compte de la Gutta Percha Co. sera payé immédiatement avec une réduction de 5 0/0.

Le rapport du comité de l'aqueduc est approuvé. Ce rapport recommande la nomination d'un secrétaire trésorier de l'aqueduc à \$400 de salaire par année. M. J. O. Laferrrière remplira cette charge. M. Leduc vote contre l'adoption de ce rapport.

Sur proposition de MM Leduc et Fortin, M. le Dr Graham est nommé président pour la prochaine élection des échevins.

Il est décidé de faire subir à la salle de l'hôtel de Ville les améliorations nécessaires pour la rendre convenable pour la cour de circuit. Il est décidé d'acheter une machine à dégrèler les borne-fontaines et de creuser un canal d'égoût au pied de la rue Victoria.

Les étaux ne seront pas vendus à l'enchère cette année, mais cédés aux mêmes conditions que l'an dernier à ceux qui en feront la demande.

M. l'échevin Richer a été autorisé à étendre les communications téléphoniques du service du feu et de les mettre en rapport avec le système téléphonique d'Ottawa et d'Aylmer.

La nomination d'aides au chef pour le service de l'aqueduc est remise à la prochaine séance du conseil qui aura lieu lundi prochain. Et le conseil s'ajourne.

Le carnet du nouvelliste

Le Révd Père Cauvin a dénoncé fortement, hier au prône, les salles de billard et restaurants où les jeunes gens vont passer leur temps jusqu'à des heures indues de la nuit et pendant les offices de dimanche. Ces maisons sont une cause de désordre dans la paroisse.

A l'avenir les cloches ne sonneront pour le feu que sur la demande du chef de police ou du chef des pompiers.

Les exercices du jubilé pour les jeunes gens sont commencés depuis hier soir.

Mercredi de cette semaine, bien qu'étant la fête de l'Immaculée Conception est tout de même jour de jeûne et d'abstinence.

La croix actuelle sur le clocher de l'église va être remplacé par une plus petite mais beaucoup plus massive.

Livres de lecture pieuse pour le mois

Le Mois des Ames du Purgatoire; Exercices pieux en faveur des Ames du Purgatoire; Le Purgatoire, par le Père Munford; Matinées des Mères en Deuil; Les dernières Prières, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par Ste Catherine de Gènes; Manuel de l'Heure Sainte; Un Aide dans la Douleur; Le Crucifix, le plus beau des livres; Horloge de la Passion; l'Amé sur le Calvaire; Livres de Méditations—En vente chez P. C. Guillaume, rue Sussex.

AUX HOMMES D'AFFAIRES

Voici le temps du commerce et il est un devoir de chaque marchand de faire connaître au public acheteur d'Ottawa et de Hull les marchandises et bons marchés qu'il peut leur offrir. Le meilleur moyen de prendre pour atteindre ce but est d'annoncer dans notre journal, le seul qui ait une circulation quotidienne considérable dans les deux villes d'Ottawa et de Hull. Bureaux: 524 rue Sussex, Ottawa, et 166 rue principale, Hull. Impressions de toute sorte promptement exécutées.

Qu'est-ce que le vrai mérite?

Les mérites sans précédents du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite. Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie empêchera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centimes la grande bouteille.

Ottawa 25 Oct. 1885—Jan.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for various goods in Ottawa, dated 2 Dec 1886. Includes categories like FARINES, GRAINS, LEGUMES, VOLAILLES, VIANDES, and DIVERS.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS seront demandées dans quelques jours pour la construction d'une section de chemin de fer du Cap Breton s'étendant depuis le Grand Détroit jusqu'à Sydney, une distance de près de 45 milles. Cet avis préliminaire est donné afin que les entrepreneurs qui désirent soumissionner pour ces travaux aient le temps d'examiner les lieux avant l'hiver.

Par ordre, A. P. BRADLEY, Secrétaire. Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 27 février 1886.

EMPLOI DEMANDE—Un homme désirant se rendre généralement utile demande une situation, s'adresser au bureau du Canada.

A VENDRE—Deux chevaux à bas prix, dont un de travail et l'autre pour voiture de promenade ou "express." Pour plus amples informations s'adresser à l'Etat 21, Marché By. 29 nov. 1886—1m.

CONFISERIES PATISSERIES. Nouveau Poste Canadien-Français. A. TRUDEL et Frère, PROPRIETAIRES. 540, RUE SUSSEX, (Ancien poste de M. Broderick)

MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain-de-savoie, pour dîner de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce sont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'encouragement libéral des Canadiens-français de la capitale et du public en général.

On fera bien de venir faire une visite.

A. TRUDEL et Frère, Confiseurs. Ottawa, 1er Dec., 1886. 1m

PROVINCE DE QUÉBEC District d'Ottawa

COUR SUPÉRIEURE, No. 136.

Dame Clotilde Brazeau du Township de Masham, dans le District d'Ottawa épouse d'Alfred Meunier, cultivateur du même lieu, dûment autorisée à ester en justice.

Demanderesse, Le dit Alfred Meunier, cultivateur du même lieu

Défendeur. Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause le vingt six de novembre courant.

ROCHON et CHAMPAGNE, Avocats de la Demanderesse. Aylmer, 27 Novembre, 1886.

AGREABLE POUR LES DAMES!

Articles de Modes donnés pour rien durant les Fêtes de

NOEL et du JOUR DE L'AN!

L'Assortiment immense et varié d'articles de Modes et de fantaisie pour Dames, vendu à MOITIÉ PRIX.

Mlle A. McDonald Magasin Parisien de Modes 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York

Aux Electeurs

DE LA

CITE D'OTTAWA

MESSIEURS.—

A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

J'appuierai comme j'ai toujours fait, le parti libéral-conservateur sous l'administration judiciaire duquel le Canada a atteint une position de prospérité bien enviable.

Comptant sur l'appui sincère pour cette candidature de la part des électeurs de toutes nationalités et croyances, j'attendrai votre décision avec toutes les égards de la reconnaissance comme appréciation de la faveur et confiance que vous avez si généreusement manifestées à mon égard au sujet de cette haute et honorable position.

J'ai l'honneur d'être

Messieurs, Votre obéissant serviteur

Wm. G. PERLEY

Ottawa 16 nov. 1886—1m

AVIS

Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif, ici jusqu'au 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois

dur, bon, sain et vert. Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois devra être de trois pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 28e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aylmer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour érabler dur seulement aura la préférence. Des cautions pour la due exécution du contrat seront exigées.

LOUIS M. COUTLEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aylmer, 25 oct. 1886

B. G.

117 Pardessus pour hommes et garçons seront vendus cette semaine à des prix très bas.

PARDESSUS.

Conditions comptant. Strictement un seul prix.

BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

IL TIENT LA TETE

Le fameux Brûleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend la cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885

TRENTE JOURS SEULEMENT

COMMENTANT JEUDI NOIR, 18 NOVEMBRE 1886

PASTILLES INDIENNES DE GRIFPIN POUR LE RHUM, An No. 61, Rue Rideau.

Après de bien annoncer ces Pastilles Indiennes pour le Rhume, \$20,000 valant de présents seront données en prix variant de 10 centimes à \$20.

Valoir de l'appel-nul.—Portes ouvertes à 2 heures, la vente commencera à 2:30 heures. Vente du soir.—Portes ouvertes à 7 heures, la vente commencera à 7:15 hrs.

Prix.—Portes ouvertes à 5 heures, la vente commencera à 5:15 hrs.

25 balles, envoyées par la maille, \$1,000. Adresser à F. GRIFPIN, 61 rue Rideau, Ottawa. Ottawa 17 nov. 1886—1m.

Vertical text on the far left edge of the page, including fragments of advertisements and notices.

TYRA LA PIEDRA Y ESCONDE LAMANO

A M. Champagne (Napoleon)
Après deux jours de recueillement et de profonde méditation sur le mont Egire, vous nous arrivez avec une colonne et demie de mots vulgaires et déplacés, dont je citerai : coups de pied, dogue hargneux, conspiration, félic, trames criminelles, infâmes manigances, justice, et puis deux vers, et puis des points de suspension !..... Savez-vous que c'est terrible, M. Champagne (Napoleon), des points de suspension. Voyez donc quelle simplification dans l'art militaire si vous parveniez à substituer au guillemet des points de suspension. Que vous êtes savant et vaillant ! J'avais meilleure idée de vous, je vous croyais incapable d'un fatras si ignoblie et si risible : aux arguments boiteux et mal assis dont on se sert, j'ai cru voir poindre le panache jaune et difformant de quelque sanguine.

Je vous ai déjà dit que je fais fi de vos leçons ; de même pour votre pitié : gardez-la pour vous : il n'y a de dévotion que ces pauvres malheureux incertains qui font fanfaronnerie d'être esprit fort. Gardez votre pitié pour vous, pauvre cœur ulcéré. Je n'admettrai jamais qu'il appartienne à un lourdaud mal appris de venir, en un langage de fripon donner la tonique et la dominante.

Arrière, mulâtre !
Vous vous proposez, dites-vous, de vous faire tracer mon portrait ! Faites vous tracer, faites-vous tracer : et moi je vous raconterai sous le titre d'une grande joie, l'histoire d'un homme qui souffrait des cors... à la tête. Cette histoire sera très morale ; elle fera vos délices, et vous ne s'en pas le seul.

Que ceux qui veulent la paix mu sient leurs chiens.
Jos. L. U. DUPRAT.
Ottawa, 4 décembre 1886.

NOS PRIMES

Pour plus de lucidité nous résumons comme suit les conditions auxquelles nos abonnés peuvent obtenir les magnifiques chromos à l'huile. La condition essentielle est le paiement d'avance. Voici les détails.

Tout abonné payant d'avance à l'édition quotidienne recevra pour : \$0.50 Deux mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11 pouces.
\$1.00 Quatre mois d'abonnement et un chromo de 11 x 15 ou deux de 8 x 11.

\$2.00 Huit mois d'abonnement et un chromo à l'huile de 15 x 20 pouces.
\$3.00 Treize mois payés jusqu'au 1^{er} janvier 1888 et un chromo à l'huile de 15 x 20.

L'UNION NATIONALE
Tout abonné payant d'avance à ce journal hebdomadaire, recevra pour :

\$1.00 13 mois d'abonnement jusqu'au 1^{er} janvier 1888 et un chromo de 11 x 15 pouces, ou deux de 8 x 11.
\$0.50 Six mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11.

LISTE DES SUJETS DE CHROMOS
St Paul.
L'Immaculée Conception.
St Roch.
Le Bon Pasteur.
Jésus portant sa croix.
St François Xavier.
St Michel.
Jésus en croix.
Notre-Dame du Rosaire.
La Sainte Famille.
St Antoine de Padoue.
La Sainte Face.
St Louis de Gonzague.
Le Saint Sacre ment.
Jésus sur les genoux de Marie.
Notre-Dame de Lourdes.
Notre-Dame Auxiliatrice.
Mater Dolorosa.
La Ste Vierge.
Fuite de l'Egypte.
La Vierge à la chaire.
Eccé Homo.
Notre-Dame du Sacré Cœur.
Jésus Christ.
Le Sauveur du Monde.
St Jean-Baptiste.
St Joseph.
Le Christ bénissant le pain.
Sacré-Cœur de Marie.
Sacré-Cœur de Jésus.
La Cène.
St François d'Assises.
Ste Anne.
Notre-Dame du Scapulaire.
Le baptême de Jésus-Christ.
L'Ange Gardien.
Notre-Dame du Secours Perpétuel.
Jésus portant sa croix.
St Ignace de Loyola.
La biisson favorite.
A votre santé.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow", et n'en prenez pas d'autre sorte.

AU PETIT NEGRE
520 rue Sussex, pour des chaussettes de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussettes élastiques pour hommes, d'une paire et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

AUX ABONNES RETARDATAIRES

Nos abonnés sont instamment priés de nous faire tenir le prix de leur abonnement sans plus de délai. Nous avons déjà demandé plusieurs fois ce qui nous était dû et très peu ont répondu à notre appel. Nous espérons que cette fois on s'empressera de s'acquitter avec nous.

L'ADMINISTRATION BULLETIN COMMERCIAL

Surprise ! Surprise !
Voulez-vous recevoir votre portrait peint à l'huile par la main d'un habile artiste dont le talent garantit la ressemblance. Il suffit d'envoyer votre photographie en vous abonnant au journal *Les Soirées Littéraires*, publication hebdomadaire illustrée, huitième année, (3 médailles d'honneur), offrant à ses abonnés les œuvres des meilleurs écrivains et de nombreuses primes, compensant largement son prix exceptionnel, cinq fr. par an (Union postale, 6 50) payable par l'envoi d'un mandat postal à M. Clavel, éditeur, 9, cité d'Hauteville, Paris.

Vous serez agréablement surpris de tous les avantages qui vous seront accordés pendant un an pour une somme aussi minime !
\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

Pratique salubre—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salubre qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes," dont un paquet de 25 centimes produit un demi gallon d'amers.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.
Le 21 août 1886.
Les derniers poëtes améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saions ; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëtes pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

Source—Le remède du Dr Sey va droit à la source même du mal en rendant à l'estomac la vigueur qu'il a perdue. C'est pour cela qu'il guérit un si grand nombre de maladies qui semblent essentiellement différentes.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Savon égyptique première qualité à 6 cents. N. A. Savard.
Avis aux Mères—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow", et n'en prenez pas d'autre sorte.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA
Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell.
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.
Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. W. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin
OHIRURGIEN-DENTISTE.
Élève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8. à 10 a. m.
" " " " 1. à 3 p. m.
" " " " 6. à 8 p. m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard
BUREAU :—No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost
L. A. Ollivier
AVOCAT
Bureau—Knoxiugne des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et a sa résidence privée au No 265, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans cause de douleur à son patient en se servant du gaz nitro-oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL
ISRAEL DUMAIS,
Notaire Public, Agent de l'Assurance "New York Life."
Bureau : 166 Rue Principale, Hull, P.Q.
S'occupe de placement d'argent et affaires en général.
Hull, 20 nov. 1886—la

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.
Rechon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rechon. L. N. Champagne, L.L.D.

RESTAURANT FRANCAIS
C. L. BELIER, Prop're
65, rue Metcalfe, Ottawa.
Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur toutes les primeurs de la saison. Une tabl. d'hôte régulière pour le dîner sera tenue tous les jours de 8 h. p. m. à 7.30 p. m. HUITRES, UNE SPÉCIALITÉ. HUITRES FRAICHES RECUES TOUS LES JOURS ! servies dans tous les genres. Essayez-les !
Les bals, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinde désossée, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte-russe, pouding glacés, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai.
Ottawa, 26 novembre 1883.—1 an.

Toiles et Fenêtres
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toutes peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Quelques uns des avantages
DES
CELEBRES
AMERS INDIGENES,
LE
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.
1^{er} Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.
2^e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissavitt, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.
3^e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.
4^e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.
5^e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
—ET DE—
TAPIERIE
Voyez-les avant d'acheter.
Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

L'EAU Minérale St-LEON
Devient au Canada la médecine la plus populaire.
Un autre témoignage important
Picton, N.-B., 19 août 1886
F. WYATT FRASER, ECR.
"Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse."

GEORGE THOMAS
EPICIER,
85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.
L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épicerie, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull.
Cigares de choix une spécialité.
J. B. O. DUNN,
Seul Agent dans Ottawa,
198 et 200 Rue Dalhousie.
24 sept. 1886.

VENANT D'ETRE REÇUES
10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIE
De tous genres et de tous prix.
Aussi, assortiment de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance de M. Philibert. Une visite est sollicitée.
G. PHILIBERT
PEINTRE.
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

CONTRAT DE LA MALLE
Des soumissions cachetées adressées au Maître-Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à MIDI, VENDREDI, le 10 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, une fois par semaine, allant et revenant entre N. THÉ. DAMÉ DU LAUS et ST GERARD DE MONTARVILLE, à partir du 1^{er} janvier prochain.
Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus, et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Notre-Dame du Laus, Notre-Dame de Port Main, St Gerard de Montarville et à ce bureau.
T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes Ottawa, 12 octobre 1886.

CONTRAT DES MALLES
Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1^{er} Janvier prochain.
Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Muskiki, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.
T. P. FRENCH, Inspecteur des postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

PORTRAITS
GRANDE REDUCTION
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par doz.
CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 565 Rue Sussex
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
P. S.—Satisfaction garantie

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
ST. JOHN CHAMBERS
RUE STARKS.
Ottawa 9 juin 1886—la

GEORGE THOMAS
EPICIER,
85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.
L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épicerie, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull.
Cigares de choix une spécialité.

"CANADA ATLANTIC"
LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.
Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :
TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :
8.00 a.m. Côté avec l'Express du Grand Tronc à Gouais pour l'Ouest et à Montréal avec les trains à Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.
4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.
Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8 00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.
Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.
Exp. des de Boston et New-York via Rouse's Point.
1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de House's Point à 5.50 p. m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.
Des chars dorciens Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.
PERCY R. TODD, Agent général des passagers.

W. O. McKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884

CONTRAT DES MALLES
Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1^{er} Janvier prochain.
Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Muskiki, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.
T. P. FRENCH, Inspecteur des postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

Nouvel Etablissement

RELIEUR
TENU PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
(En haut du magasin de A. D. Richard.)
M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.
Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.
Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.
L'objet du collège est :
1^{er}—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.
2^{ème}—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.
3^{ème}—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.
Il est de la plus haute importance que les élèves commentent l'étude de ces examens de cours afin de subir avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai.
H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.
Les heures consacrées à l'étude sont :
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St Gabriel, Montréal.
Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU, Propriétaire

BARDEAUX !
M. G. A. Adams, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car celui qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adams, c'est la manière dont il est chintré et la qualité du bois dont il est fait. M. Adams n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billet de bois solide. Avis aux connaisseurs ?
G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MAGASIN DE GROS.
CHAMPAGNE! VINS RICHESSES! CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs, noisettes et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.
Liquors françaises et Italiennes, Brandy, et Gastier, St. Julien, Sauternes, Bis Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Moraskon, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gili, en fute et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.
NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884

CONTRAT DES MALLES
Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1^{er} Janvier prochain.
Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Muskiki, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.
T. P. FRENCH, Inspecteur des postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

FEU
MONS
L'HON
Peut-être dire que le mieux pour provoquer Montaigne onaparte, il zèle ; on s'Il déplé voir être tro ambitieux, tout le sa fort de fat repressaille Il résult le jour où arriva à P en le desti de grand p Ce comp rer M. de Lui, si p souple et sauvé le n'ur de to avait trav plus trou guille ses. L'objet du collèg est : 1^{er}—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies. 2^{ème}—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs. 3^{ème}—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés. Il est de la plus haute importance que les élèves commentent l'étude de ces examens de cours afin de subir avec succès les examens de Noembre, Janvier et Mai. H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature. Les heures consacrées à l'étude sont : Matin 9.30 à 12.00 Après-midi 2.30 à 5.30 Soir 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—la. HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal. Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire BARDEAUX ! M. G. A. Adams, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car celui qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adams, c'est la manière dont il est chintré et la qualité du bois dont il est fait. M. Adams n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billet de bois solide. Avis aux connaisseurs ? G. ADAM Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m. MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RICHESSES! CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, noisettes et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liquors françaises et Italiennes, Brandy, et Gastier, St. Julien, Sauternes, Bis Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Moraskon, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gili, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile. NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKay, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 CONTRAT DES MALLES Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1^{er} Janvier prochain. Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Muskiki, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau. T. P. FRENCH, Inspecteur des postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

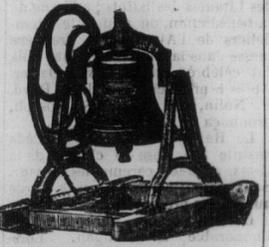
FEUILLETON
MONSIEUR LECOQ
L'HONNEUR DU NOM
(Suite)
Peut-être donna-t-il à entendre que le marquis de Courtemieu pourrait fort bien avoir provoqué ce soulèvement de Montaignac... Il avait servi Buonaparte, il tenait à montrer son zèle ; on savait des exemples...
Il déplorait, quant à lui, d'avoir été trompé par ce coupable ambitieux, rejeta sur le marquis tout le sang versé et se porta fort de faire oublier ces tristes représailles...
Il résulta de ce voyage, que le jour où le rapport du marquis arriva à Paris, on lui répondit en le destituant de ses fonctions de grand prévôt.
Ce coup imprévu devait atterrir M. de Courtemieu.
Lui, si perspicace et si fin, si souple et si adroit, qui avait sauvé les apparences de son honneur de tous les naufrages, qui avait traversé les époques les plus troublées comme une anguille ses bourbes natales, qui avait su établir sa colossale fortune sur trois mariages successifs, qui avait servi d'un même visage obséquieux tous les maîtres qui avaient voulu de ses services, lui, Courtemieu, être joué ainsi !...
Car il était joué, il n'en pouvait douter, il était sacrifié, perdu...
— Ce ne peut-être ce vieil imbécile de duc de Sairmeuse qui a manœuvré si vivement et avec tant d'adresse, répétait-il... Quelqu'un l'a conseillé, mais qui ? je ne vois personne...
— Qui ? Mme Blanche ne le devinait quetrop.
De même que Marie-Anne, elle reconnaissait le génie de Martial.
— Ah !... je ne m'étais pas trompée, pensait-elle ; celui-là est bien l'homme supérieur que je rêvais... A son âge, jouer mon père, ce politique de tant d'expérience et d'astuce !
Mais cette idée exaspérait sa douleur et attisait sa haine.
Devant Martial, elle pénétrait ses projets.
Elle comprenait que s'il était sorti de son insouciance hautaine et railleuse, ce n'était pas pour la mesquine satisfaction d'abattre le marquis de Courtemieu.
C'est pour plaire à Marie-Anne, pensait-elle avec des convulsions de rage. C'est un premier pas vers la grâce des amis de cette créature... Ah ! elle peut tout sur son esprit, et tant qu'elle vivra, j'espérais en vain... Mais patience...
Elle patientait en effet, sachant bien que qui veut se venger sûrement doit attendre, dissimuler, préparer l'occasion mais ne pas violenter...
Comment elle se vengerait, elle l'ignorait, mais elle savait qu'elle se vengerait, et déjà elle avait jeté les yeux sur un homme qui serait, croyait-elle, l'instrument docile de ses desseins, et capable de tout pour de l'argent, Chupin.
Comment le traite qui avait livré Lacheneur pour vingt mille francs, se trouva-t-il sur le chemin de Mme Blanche ?...
Ce fut le résultat d'une de ces simples combinaisons des événements que les imbéciles admirent sous le nom de hasard.
Bourrelé de remords, honni, conspué, maudit, pourchassé à coups de pierres quand il s'aventurait par les rues, suant de peur quand il songeait aux terribles menaces de Balstain, l'aubergiste piémontais, Chupin avait quitté Montaignac et était venu demander asile au château de Sairmeuse.
Il pensait, dans la naïveté de son ignominie, que le grand seigneur qui l'avait employé, qui l'avait convié au crime, qui avait profité de sa trahison, lui devait, outre la récompense promise, aide et protection.
Les domestiques le repèrent comme une bête galeuse dont on redoute la contagion. Il n'y eut plus de place pour lui aux tables

des cuisines et les palefreniers refusaient de le laisser coucher dans les écuries. On lui jetait la pàtee comme à un chien et il dormait au hasard dans les greniers à foin.
Il supportait tout sans se plaindre, courbant le dos sous les injures, s'estimant encore heureux de pouvoir acheter à ce prix une certaine sécurité.
Mais le duc de Sairmeuse, revenant de Paris avec une politique d'oubli et de conciliation en poche, ne pouvait tolérer la présence d'un tel homme, si compromettant et chargé de l'exécution de tout le pays.
Il ordonna de congédier Chupin.
Le vieux braconnier résista, croyant deviner un complot de ses ennemis les domestiques.
Il déclara d'un ton farouche qu'il ne sortirait de Sairmeuse que de force ou sur un ordre formel, de la bouche même du duc.
Cette résistance obstinée, rapportée à M. de Sairmeuse, le fit presque hésiter.
Il tenait peu à se faire un implacable ennemi d'un homme qui passait pour le plus rancunier et le plus dangereux qu'il y eût à dix lieues à la ronde.
La nécessité du moment et les observations de Martial le décidèrent.
Ayant mandé son ancien espion, il lui déclara qu'il ne voulait plus, sous aucun prétexte, le revoir à Sairmeuse, adoucissant toutefois la brutalité de l'expulsion par l'offre d'une petite somme.
Mais Chupin, d'un air sombre, refusa l'argent. Il alla prendre ses quelques hardes et s'éloigna en montrant le poing au château jurant que si jamais un Sairmeuse se trouvait au bout de son fusil, à la brune, il lui ferait passer le goût du pain.
Il est sûr qu'il tint ce propos, plusieurs domestiques l'entendirent.
Ainsi expulsé, le vieux braconnier se retira dans sa mesure où habitait toujours sa femme et ses deux fils.
Il n'en sortait guère, et jamais que pour satisfaire son ancienne passion pour la chasse, qui survivait à tout.
Seulement, il ne perdait plus son temps à s'entourer de précautions comme autrefois, pour tirer un lièvre ou quelques perdreaux.
Sûr de l'impunité, il alla droit aux bois de Sairmeuse ou de Courtemieu, tuait un chevreuil le chargeait sur ses épaules et rentrait chez lui en plein jour à la barbe des gardes intimidés.
Le reste du temps, il vivait plongé dans le somnambulisme d'une demi-ivresse. Car il buvait toujours et de plus en plus, encore que le vin, loin de lui procurer l'oubli qu'il cherchait, ne fit que donner une réalité plus terrifiante aux fantômes qui peuplaient son perpétuel cauchemar.
Parfois, à la tombée de la nuit les paysans qui passaient près de la mesure, entendaient comme un trépigement de lutte, des voix rauques, des blasphèmes et des cris aigus de femme.
C'est que Chupin était plus ivre que de coutume, et que sa femme et ses deux fils le battaient pour lui arracher de l'argent.
Car il n'avait rien donné aux siens du prix de la trahison. Qu'avait-il fait des vingt mille francs qu'il avait reçus en bel or ? On ne savait. Ses fils soupçonnaient bien qu'il les avait enterrés quelque part ; mais ils avaient beau se relayer pour épier leur père, ivrogne, plus rusé qu'eux avait gardé le secret de sa cachette. A grand peine, à force de coups, se décidait-il à lâcher quelques louis.
On savait ces détails dans le pays, et on voulait y reconnaître un juste châtiement du ciel.
Le sang de Lacheneur étouffait Chupin et les siens, disaient les paysans.
Ce fut par un des jardiniers de Courtemieu que Mme Blanche connut d'abord toute cette histoire.
(A suivre.)
L'Élan St-Léon est le meilleur ramené pour la Diphtérie. Procurez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.
15 barres de savon pour 25 cents. N. A. Savard.

W. A. ARMOUR
Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous épargneriez au moins de 10 à 25 par cent.
N. B. — Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
482 rue St-Jacques.

\$7,000
A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à
MAGLOIRE LANGEVIN,
No. 96 rue Murray, Ottawa.
31 juillet 1886—6m

Tapis, Tapis, Etc
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les moindres prix, et les plus bas prix en fait de
Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.
A la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie
OTTAWA
CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q.
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieurs des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN
DE
PEINTURE et PÂTISSERIES
50,000 Rouleaux de Tapissieries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapissieries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.
Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc.
ASSORTIMENT COMPLET.
Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.
No. 108 Rue Rideau,
Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
J.-Bte. DUFORD.
16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD
BOUCHER
Etant Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL
M. SIMARD remercie ses nombreux pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de continuer.
M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.
Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.
BERNARD SIMARD,
BOUCHER

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNEI
Leur ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P. Q.
McDOUGALL & CUZNEI

Cinquante pour cent de moins
LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.

Les soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.,
Relieurs Exportateurs, Papetiers, Éditeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
Pour la commodité de "Kin B yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Marchandises Sèches
Payables à la Semaine.
Walker Bros & Cie
165 RUE SPARKS.
Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, pelats, Etc., Etc.
Les effets sont livrés immédiatement.
Ce magasin n'a en fait à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.
Ottawa, 14 Oct. 1886—1a.

A VENDRE
Trois encins presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. CHANTELOUP, 393 rue Craig, Montréal.
Nov. 6, 1886—2s.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HES	Express Direct		Express local		Express du soir	
	Am. m.	P. m.	Am. m.	P. m.	Am. m.	P. m.
Laisse Ottawa...	4 45	8 25	4 20	8 00	5 30	9 10
Arr. à Montréal...	8 20	12 35	8 30	9 06	9 06	9 06
Arr. à Québec...	2 30	.....	6 30	6 30	.....	.....
Laisse Québec...	10 00	10 00	.....	2 30	.....	.....
Laisse Montréal...	9 00	7 15	8 00	8 06	.....	.....
Arrive à Ottawa...	12 35	11 35	10 15	11 35	.....	.....

BRANCHE D'AYLMER:
Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 2.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa 7.00 a.m. 2.00 p.m.
Arr. à Prescott... 9.45 a.m. 4.05 p.m.
Laisse Prescott... 7.00 a.m. 2.05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10.00 a.m. 4.10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.35 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorciors somptueux sur les trains de nuit.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Union et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
12 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER, Agent de Billets.
W. WHYTE, Surintendant-général.
W. C. VANHORNE, Vice-président.

C. STRATTON
Marchand d'Épiceries
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

QU' AUX COLONIES
Cinquante pour cent de moins
société qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.
Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherchés.
Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.
Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.
Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

Ameublement de Chambre à Coucher
AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT
Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

60 Années de succès!!...
SIROP JOHNSON
(Extrait de pointes d'Asperges composés)
Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS
Médicament autorisé par le Gouvernement Français, sur le rapport du Dr MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Médecine, contre:
Maladies du Cœur, Maladies des Bronches et du Poupon, Maladies des Articulations et Troubles de la Circulation tendant à l'Hydropisie.
M. JOHNSON a obtenu du Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente et la préparation de ce sirop, dont l'utilité a été tellement reconnue qu'il a, par acte authentique, été rangé parmi les médicaments qu'on ne peut transmettre à un autre âge.
Le Comité annulé par l'arrêté du Sirop de Johnson fait composé de:
MM. MOULLEZ, CHA, BOUQUIN, JACOB, DES CHAMBERS, SAU-LEZARD et SAVARD Membres de l'Institut de France.
Eviter les Contrefaçons, exiger la signature JOHNSON ROBERT et sur chaque flacon un timbre de garantie de l'UNION DES FABRICANTS
ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Paris), actuellement 119, rue de Valenciennes, PARIS
à Québec: Dr Ed. MORIN & Co. — à Montréal: LAVIOLLETTE & WILSON
ET DANS TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA.

Les Pilules de Vallet
Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet
ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet
sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.
Les Pilules de Vallet
donnent au jour la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet
sont très confortables. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT
DELETTREZ
54, 56, Rue Richer, 54, 56
CRÉATION PARIS NOUVELLE
SANS RIVALE
OSMHEDIA
ὄσμηδεια
SUAVITÉ
concentration
CRÈME OSMHEDIA
SAVON, EXTRAIT
EAU de TOILETTE
POUDRE de RIZ
COSMÉTIQUE, BRILLANTINE
HUILE, POMMADE, VINAIGRE
La Parfumerie OSMHEDIA assure à ses fidèles clients
Stabilité, fraîcheur et tout sans égal

HENRI MASSE
ÉPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES
Primrose et Cambridge
Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.

MARCHANDISES SECHES SACRIFIEES.

Ce n'est pas étonnant! **L'AROSE** est encore sur pieds!

Venez immédiatement
faire une visite à mon nouveau magasin,

Enseigne des trois Pavillons,
100 & 100 1/2 RUE RIDEAU.

ON DEMANDE 15 femmes et fil'es pour
travailler au "Ottawa Rag Store". S'a-
dresser immédiatement au No 257, rue
Cumberland.

AVIS

AVIS est par le présent donné que la
société existant sous le nom de Baudry
et Gibault, comme manufacturiers d'
valises a été dissoute de consentement
mutuel.

A. G. BAULT,
Ottawa, 31 Nov. 1883.

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
"L'UNION NATIONALE"
PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.
\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines
Donne les prix du marché d'Ottawa.
Paraît le Vendredi et est déposé à la
poste assez tôt pour que les cultivateurs le
reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime
pour abonnement payé d'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire.
Agent général.
166 RUE PRINCIPALE,
HULL.
N. B.—ON DEMANDE des sous-agents.

Dissolution de Société.

Les soussignés donnent avis que la
société existant entre Flavien Moffet et
Napoleon Pagé a été ce jour dissoute de
consentement mutuel, Flavien Moffet res-
tant seul autorisé à retirer tout ce qui est
du à la dite société. La société J. G.
Tessier et Cie, qui a acheté le matériel
d'imprimerie, se charge de payer les dettes
de la société N. Pagé et Cie.

N. PAGE ET CIE.

TEMPETE DANS LES MODES

Un épouvantable ouragan passe en ce mo-
ment sur Ottawa. D'épais brouillards chas-
sent devant eux des chapeaux de toutes for-
mes dont la dévastation et la destruction se
continue rapidement.

NO. 39 RUE SPARKS

PRIX REVISES
Chapeaux de 39c. réduits à 25c.
" 75c. " 39c.
" 81.25 " 50c.
" 81.50 " 63c.

La liste ci-dessus de Plumes pour les fêtes.

Les dames d'Ottawa savent toutes
ou les vieux stocks restent en magasin.
Les dames d'Ottawa savent toutes
que nos chapeaux valent de l'or.
Les dames d'Ottawa feront voir
en allant au poste qu'elles
ont la foule tra vers Woodcock
Pour acheter des chapeaux au 1/2 du prix.

Magasin populaire de Mode

39, rue Sparks

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait
tant d'éloges et qui a assez de force
pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-
BLES DE CUIR avec, et je puis
faire maintenant des OUVRAGES
DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Vente à l'Encau!

Tous les soirs à 7 heures,
CHEZ

A. B. MACDONALD,
Salle d'Encau, No. 111 rue Rideau,
Block Birkett.

Hardes faites, Chapeaux, Jerseys pour
Dames, Livres, Moires, Horloges, Coutel-
leries, Argenterie, Harnais, Meubles de
toutes sortes, Peintures à l'huile et à l'huile,
Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald,
Encanteur,
Ottawa, 29 octobre 1883—3m

Théâtre Lycée

Trois semaines avec matines
le samedi

—COMMENÇANT—
LUNDI LE 29 NOVEMBRE

4ème TOUR ANNUEL DE
La Cie de Theatre de Wilson Day

Dans son grand répertoire de nouvelles
pièces.
La plus jeune actrice du monde ANNIE
BIRD apparaitra à chaque représentation.
Changement de programme chaque soir.
Représentation de première classe; garde-
robe magnifique.
Admission 10 centimes, si ges réservés 20
et 30 centimes.
Ottawa, 26 novembre 1883.—3

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie
moustache en quelques semaines sera don-
née avec tous les détails particuliers en
envoyant un timbre poste de 3 centimes à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de
poste de 3 centimes recevront des instruc-
tions sur la manière de garder à leur che-
veux leur couleur primitive, les empêcher
de tomber et se garantir des maux de tête.
Adressez:
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1883.—lan

DOWS ALE!

Une immense consignment de cette bière,
qui est en si grande renommée, vient d'être
reçue par les soussignés.

De nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues
chaque jour.

Sauces pour tous les goûts,
Jambons, et Langues, Saucis-
sons de Boulogne, etc.,
Clarets, Cognac, Vin de
Porte, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe
d'une qualité supérieure:

"LE TARAGONA"
sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du
public d'Ottawa par ses connaissances et
son habileté dans la branche d'épicerie,
est à notre service. Ses amis le trouveront
toujours à son poste et plus disposé que
jamais à remplir avec promptitude les com-
mandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERSY,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.
12 août 1883—3m

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre
un lot de terrain, une maison ou autres
dépendances, adressez-vous à

A. B. Macdonald

Encanteur et agent pour propriétés fonciè-
res, No. 111 rue Rideau. (Block Birkett.)
N. B.—Ventes tous les matins, après-
midi et soirs.

Thomas Leblanc,
TAILLEUR

viens d'ouvrir une boutique de
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-
gasin de M. A. D. Richard, rue
Sussex.

Toutes commandes exécutées
avec promptitude et coupe ga-
rantie.
N. B.—Hardes fines une spécia-
lité.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats
Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.

8 P.—Belle 68.
24 Fév. 1883

TELEGRAPHIE

Bénédiction de cloche

Q'ébec 4 déc.—Il y aura prochainement une bénédiction de cloches à Ste Claire, comté de Dorchester.

Diphthérie

On rapporte que cette maladie fait des ravages dans la paroisse de Sainte Hédénin, comté de Dorchester. Quelques enfants y ont déjà succombé et plusieurs autres en sont atteints actuellement.

Macadam

Le comité des chemins a reçu un premier char de pierre granitique des carrières de Bourg Louis, sur le chemin de fer du lac St Jean, dont on veut faire l'essai à la place de la pierre de Beauport, pour l'empierrement des rues de la ville.

DANS LA CAPITALE

Au lecteur

A l'avenir, nos lecteurs trou-
veront sur notre deuxième page des
matières très intéressantes à lire.

Cour de Police

Thomas Brook, assaut sur sa femme, cause remise à mercredi. Pollie Hamilton, accusée de tenir une maison de désordre; remise à demain. Sarah Lynch, habitée de la maison de Pollie Hamilton; à demain.

Remords.

L'un des hommes de la gendarmerie du Nord Ouest qui a déserté dernièrement de Regina écrit des Etats-Unis à un de ses amis d'Ontario, lui demandant d'intercéder auprès des autorités du Canada pour lui obtenir son pardon et la permission de retourner au pays.

Le gouvernement n'a pas promis le pardon, mais il a conseillé à cet homme de revenir au pays subir son procès et invoquer en sa faveur les circonstances atténuantes de sa desertion.

Etat Sanitaire.

Le rapport annuel du bureau de santé montre pour l'année finissant le 31 octobre qu'il y a eu en cette ville 967 décès, soit 206 de plus que l'année précédente. Sur le nombre on compte 657 décès parmi les enfants au-dessous de 5 ans, et 142 sont morts à l'hospice des enfants trouvés.

Un Théâtre

La ville de St. Thomas, Ontario se construit un théâtre qui coûtera \$15,000.

Personnel

Sir John Macdonald est arrivé hier matin accompagné des honn. MM. Chapleau, White et Thompson.

Carte de Remerciement

M. Philibert Phillon, demeurant No. 45, rue Murray, maison voisine de l'une de celles incendiées samedi matin, désire remercier publiquement les pompiers pour leurs éminents services et leur habileté à préserver du feu sa maison. Le retard à sonner l'alarme et par suite les progrès faits par le feu à l'arrivée des pompiers rendaient encore la tâche de préserver cette maison plus ardue. Comme toujours en ces occasions les pompiers ont fait des prodges de zèle et ont bien mérité du public.

Conseil de ville

Il y aura assemblée du Conseil de ville d'Ottawa ce soir à 8 heures.

Accident

M. W. Ross, d'Ottawa, surintendant-général du chemin de fer Pacifique Canadien (ligne courte près de Cicile) s'est fait accidentellement broyer une jambe par la chute d'une pièce de bois. Le blessé a été transporté à sa résidence à Ottawa très souffrant.

Accident à Perth

L'un de ces jours derniers un nommé Hustis, employé comme aiguilleur, a été tué dans la cour de la station de Perth. Pendant qu'il vaquait à son occupation l'un de ses pieds se trouva pris dans la liasse et l'infortuné ayant perdu l'équilibre, le train lui passa sur la jambe et le bras, lui infligeant des blessures tellement horribles que la mort suivit au bout de quelques heures. Le malheureux était natif de Pennsylvanie.

Soirée de gala

Les amateurs de musique et de bonnes représentations n'ont pas oublié que c'est mercredi et jeudi, les 8 et 9 décembre, que Madame Minnie Hawk, la grande cantatrice apparaitra à la salle du Grand Opéra, supportée par une compagnie de première classe.

Sur le livra d'or des illustres cantatrices américaines qui ont honoré la scène lyrique, le nom de Minnie Hawk brille au premier rang. Au cune artiste n'a, dans un laps de temps aussi court, conquis une réputation comparable à la sienne; aussi Ottawa peut se féliciter d'avoir l'avantage d'entendre cette grande artiste.

Depuis 1878 elle chantait principalement comme étoile à Londres et New York, où elle est aujourd'hui la cantatrice la plus en renom de la Capitale.

Inutile d'ajouter que les représentations de Madame Minnie Hawk mercredi et jeudi prochain seront le grand événement de la saison.

Nouvelle Eglise

Hier matin à 10 heures Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque Duhamel présida à la consécration de la nouvelle Eglise de St. Thomas de G. tes ville (Billings Bridge) située à près de 2 milles d'Ottawa, dans le township de Gloucester.

La cérémonie fut des plus imposantes. Sa Grandeur assistée des Rév. M. Bouillon et du Rév. P. Nolin et Dacier (le nouveau curé) procéda d'abord à la bénédiction extérieure du nouveau temple.

L'entrée dans l'église se fit au chant des Litanies des Saints; à l'issue de la bénédiction, on alluma les chandeliers de l'Autel et la première messe dans la paroisse de Gatesville fut célébrée par le Rév. Dacier.

Après le premier Evangile, le Rév. P. Nolin, du Collège St. Joseph, prononça un éloquent sermon.

Le Rév. M. Bouillon procéda ensuite à la pose du chemin de la Croix avec les cérémonies d'usage. Sa Grandeur adressa aussi la parole aux fidèles présents.

De ce nombre on remarquait l'honorable M. Costigan. Lorsque la cérémonie fut terminée les membres du clergé furent conviés à un banquet servi par J. et Madame Street. Tous les messieurs présents furent unanimes à remercier chaleureusement le Rév. M. Bouillon, sous la direction duquel ce nouveau temple a été érigé.

La journée d'hier sera mémorable pour les résidents de Gatesville.

Retraites

A part la retraite qui se poursuit à la Basilique pour les dames d'après-midi et les hommes le soir, il y a celle des jeunes filles de la paroisse Ste Anne, à l'église de ce nom, qui se terminera aussi le jour de la fête, mercredi prochain.

Hier, il y eut à cette église messe basse à 7, 8 et 10 heures; à chaque occasion l'église étant encombrée. A 9 et 11 h. a.m. et 3, 4 et 7 heures p.m. il y eut sermon de retraite.

La retraite des demoiselles est prêchée par le Rév. Père Gonthier qui donne quatre instructions par jour. Elle est suivie par près de 500 jeunes personnes qui feront la communion générale mercredi matin, jour de l'immaculée Conception et clôture de la retraite.

Mercredi, commencera dans la même église, la retraite spéciale des hommes et des jeunes gens. Le prédicateur de la retraite des jeunes filles est très éloquent.

Hier soir, à 6.45 heures, le Rév. J. M. Prudhomme, curé de Ste Anne, a donné le sermon. Le sujet choisi était la "confession"; le prédicateur a donné des explications claires et précises sur la manière de se bien confesser et cela avec une éloquence et dans des termes bien propres à édifier en même temps qu'à instruire. Un salut solennel termina cette instruction.

A propos de feu

Le compte rendu du feu de samedi matin, écrit à la hâte, manqua de détails que nous tenons à compléter aujourd'hui.

Nous avons fait erreur en annonçant que M. Damase N. avait une assurance sur sa maison et sur son magasin. Les faits véritables sont que M. N. n'a qu'une assurance de \$400 sur sa maison, ce qui équivaut à rien, si l'on considère les pertes immenses subies par la famille de ce monsieur.

Comme dans toutes les familles vivant à l'aide de plusieurs années, sans luxe mais avec tout le nécessaire, la famille Noël possédait un assortiment considéra-

ble de lingerie de toutes sortes, de vêtements et autres articles indis-
pensables dans une maison bien tenue. Le feu s'étant déclaré à bonne heure le matin, comme nous l'avons dit, madame Noël, de même que sa bru n'ont eu que le temps juste de se sauver avec les vêtements qu'elles portaient au moment où éclata l'incendie qui se propagea trop rapidement pour permettre de rien sauver.

Ainsi, tout le linge de corps, l'ameublement etc., a été consumé à part peut-être pour une valeur d'une cinquantaine de piastres. M. Noël qui était à Montréal, a été forcé de s'acheter un habillement, à son arrivée, pour se remettre au travail; on n'avait rien sauvé de ses hardes, ni des fournitures du magasin, cuir, articles de boutique etc. L'employé de la boutique M. Nadon, a aussi perdu tout son linge, de même qu'une somme de \$30 qui se trouvait dans une des poches de son habit.

A bien considérer ces détails, on peut se faire une idée de la désolation de cette famille habituée à vivre au milieu d'une parfaite aisance et qui se trouve aujourd'hui vis-à-vis de rien!

M. Bréard avait une assurance de \$500 et fait aussi une perte complète de même que M. Perth qui n'avait aucune assurance.

Durant la journée d'hier, un nombre considérable de promeneurs a visité le lieu de l'incendie.

Faites notes
—Malgré le temps froid d'hier, les promeneurs étaient très nombreux sur les différentes rues de la ville.

—Depuis trois jours, y compris hier, les employés de la corporation sont activement employés à l'aide d'une pompe à vapeur portative, à dégelier l'eau dans les hydrants.

—Sam. di après-midi un jeune amateur de pain a pris un bain glacé près du pont Hurdman. Heureusement l'eau n'était pas profonde et il put sortir sans aide de cette position.

—Durant toute la journée, hier, on apercevait les piétons sur la glace entre Ottawa et Hull.

—Un nommé Beatty a trouvé la mort ces jours derniers dans une mine de phosphate à Buckingham par suite d'un éboulement sous lequel il a été suffoqué. Le défunt était âgé de 21 ans. On dit que plusieurs des compagnons de l'infortuné mineur ont reçu des blessures dans le même temps.

—M. George G. bon a été nommé pour surveiller les travaux de construction de la nouvelle école du quartier St. George, avec un salaire de \$2 par jour.

—L'honorable John Carling est parti pour l'Ouest et sera de retour demain.

—Le feu s'est déclaré samedi matin dans l'atelier de plombier de M. P. Frederick, sur la rue Rideau. Le feu s'était communiqué par le pétrole et fut promptement éteint sans l'aide des pompiers.

La Consommation guerle

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse un timbre nommant ce journal, W. A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

BULLETIN COMMERCIAL

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède.
DUNN, seul agent.

Attention

Le Quinim LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Carte

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Dépôts du Journal

M. Thomas, épicière, Hull.
Mlle Séguin, rue Principale, Hull.
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS
TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

—AUX—

Terres Boisées

—DE—

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY
TEMISCAMINGUE

et autres; ou aux prairies de

MANITOBA

—DU—

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le

Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont nombreux. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrivant à d'autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y trouve d'excellents

AVANTAGES
aux colons. Nous vendons à

Priz Réduit

—DES—

BILLETS DE RETOUR

A TOUT EXPLORATEUR

"BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser

au **BUREAU DE COLONISATION**

près de la gare du Pacifique,
Rue d's Casernes,

MONTREAL

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES BOGONS

ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON.

Soins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, obé-
issent dans tout le Canada pour
efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public en
garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé-
ritable chez M. LAPORTE, rue Rideau
GOODALL &